



## BANDO PUBBLICO PER LA CONCESSIONE D'USO DEGLI IMMOBILI E LA GESTIONE DI UN CHIOSCO-BAR ALL'INTERNO DEL PARCO DI VILLA GHIRLANDA SILVA

Il Comune di Cinisello Balsamo, come da Delibera di Giunta n. 13 del 28/01/2021, intende procedere all'assegnazione per la concessione d'uso e la gestione di un chiosco-bar all'interno del parco di Villa Ghirlanda Silva, precisando che l'aggiudicazione avverrà con il metodo dell'offerta economicamente più vantaggiosa per l'Amministrazione Comunale.

Alla concessione non si applicano le disposizioni di cui al D.Lgs. 50/2016 salvo che per le disposizioni normative espressamente richiamate negli atti di gara.

Di seguito si descrivono l'oggetto della concessione con le caratteristiche dell'immobile e relativo contesto, i vincoli esistenti, la composizione dell'offerta, i criteri di aggiudicazione nonché le principali condizioni contrattuali.

### 1. OGGETTO

#### a) Descrizione dell'immobile e suo contesto

Il chiosco-bar oggetto della concessione è ubicato all'interno del giardino storico del complesso residenziale di Villa Ghirlanda, tutelato fin dal 1909 come immobile di pregio, ora ai sensi del D.L. 42/2004 Codice dei Beni Culturali e del Paesaggio, con relative integrazioni, che non consente variazioni urbanistiche rispetto all'esistente.

L'oggetto della concessione è composto da un locale (di circa 18 mq) e dall'area pertinenziale attigua (di circa 21 mq) da utilizzarsi con modesta esposizione di tavolini, e comprende un piccolo magazzino presso la cabina di proiezione dell'arena estiva (di circa 4 mq), oltre ai servizi igienici.

Il chiosco-bar è ubicato nella porzione nord-ovest del giardino, in prossimità dell'arena/cinema all'aperto e del laghetto, ed è accessibile dai tre ingressi di via Frova 10 (ingresso principale dal cortile d'onore della Villa), via De Ponti e via Sant'Ambrogio.

I locali destinati ad ospitare il bar saranno concessi in uso al concessionario nello stato di agibilità per attività commerciali.

Le caratteristiche del locale nonché una sintesi delle attività promosse in loco sono descritti nella **relazione illustrativa**, che sarà consegnata – unitamente alla **planimetria** con la sua ubicazione nel Giardino di Villa Ghirlanda Silva – in occasione del sopralluogo obbligatorio necessario per la partecipazione alla presente gara.

La segnaletica direzionale relativa al bar nel giardino di Villa Ghirlanda Silva sarà a cura del concessionario, ma sarà concordata per stile e per tipologie di supporti con i responsabili dei Settori Cultura e Lavori Pubblici del Comune di Cinisello Balsamo.

Il Comune si impegna a fornire informazioni relative al bar in oggetto sulle pagine del proprio sito e sui propri materiali informativi.



## b) Attività da svolgere

Il chiosco-bar potrà essere aperto dal 1° marzo al 31 ottobre, con obbligo di apertura dal 1° giugno al 31 agosto per tutta la giornata e di aperture aggiuntive serali o festive, senza oneri aggiuntivi, in occasione di eventi speciali promossi dall'Amministrazione Comunale, su richiesta del concedente. All'interno dei locali concessi, si potrà svolgere attività commerciale di servizio bar per la somministrazione di alimenti e bevande, comprese quelle alcoliche di qualsiasi gradazione. Si dovrà inoltre provvedere alla gestione e pulizia dei bagni pubblici.

Il concessionario non può mutare la destinazione d'uso dei locali concessi, la funzione o la natura giuridica, pena risoluzione del contratto di concessione.

Sarà cura del concessionario mantenere gli spazi concessi con la diligenza e rispetto della normativa di tutela del giardino sottoposto a vincolo, e di riconsegnarli al concedente, alla scadenza della concessione, nello stato in cui li ha ricevuti, salvo il normale deperimento d'uso.

Il concessionario non può sublocare o concedere in comodato i locali senza l'autorizzazione dell'Amministrazione Comunale.

Il concessionario dovrà realizzare, a propria cura e spese, gli interventi per gli arredi e le attrezzature, in funzione delle specifiche esigenze e del progetto di utilizzo. Ciò avverrà d'intesa con l'Amministrazione Comunale.

## c) Durata contrattuale, corrispettivo e recesso

**L'affidamento degli immobili avrà durata di 6 (sei) anni a partire dalla data di sottoscrizione del relativo contratto, con possibilità di rinnovo non tacito per ulteriori 6 (sei) anni**, previa verifica dei risultati ottenuti rispetto al progetto gestionale presentato.

Alla scadenza del periodo l'Amministrazione Comunale valuterà se permangono le condizioni di interesse pubblico per un nuovo affidamento rinnovando il contratto oppure stabilendo le condizioni normative per un'eventuale nuova procedura ad evidenza pubblica.

Per la gestione del servizio non saranno riconosciuti corrispettivi da parte dell'Amministrazione; i proventi diretti dell'attività saranno di esclusiva titolarità dell'aggiudicatario, fermo restando il pagamento di un corrispettivo annuo pari alla percentuale offerta in sede di gara sugli incassi annui del bar (al netto di IVA), oltre IVA, a fronte dell'utilizzo dei locali.

Il concessionario potrà recedere anticipatamente dal contratto, con un preavviso, comunicato con raccomandata con avviso di ricevimento o con Posta Elettronica Certificata (PEC), da inviarsi almeno 6 (sei) mesi prima della data in cui il recesso dovrà avere esecuzione; in tale evenienza non verrà riconosciuto dall'Amministrazione alcun rimborso per gli interventi effettuati, indennizzo, risarcimento o somma a qualsiasi altro titolo vantato, fatto salvo il risarcimento eventualmente originante da fatto illecito ex art. 2.043 del Codice Civile.



## 2. SOGGETTI AMMESSI A PARTECIPARE

Possono partecipare al presente bando:

- Imprenditori individuali,
- Società, Consorzi, Raggruppamenti Temporanei di Imprese (R.T.I.) – costituiti o costituendi – nonché concorrenti con sede in altri stati membri dell'Unione Europea,
- Associazioni, Fondazioni, Organizzazioni e le altre Istituzioni di carattere pubblico o privato, con personalità giuridica;
- Associazioni non riconosciute, di cui all'art. 36 del Codice Civile che siano dotate di proprio strumento statutario;
- Raggruppamento di due o più Associazioni.

I soggetti partecipanti al bando debbono, a pena di esclusione dalla procedura di assegnazione:

- non avere subito atti di decadenza o di revoca di concessioni da parte del Comune di Cinisello Balsamo per fatti addebitabili al concessionario stesso;
- non avere debiti o morosità e neppure liti pendenti nei confronti dell'Amministrazione Comunale a qualsiasi titolo.

La situazione di morosità non si configura qualora il partecipante sani la propria posizione debitoria entro il termine di scadenza del bando.

I suddetti soggetti devono essere in possesso dei requisiti richiesti al punto n. 3.

## 3. REQUISITI DI PARTECIPAZIONE

Per la partecipazione al presente bando è richiesta la compilazione di una **domanda di partecipazione**, utilizzando preferibilmente il modulo fornito (**Allegato A**), in cui si dichiara:

- di voler partecipare alla gara:
  - In forma singola (imprenditore individuale, società o associazione), indicandone denominazione sociale e sede legale;
  - In forma associata, come membro di Consorzio, Raggruppamento Temporaneo di Imprese o raggruppamento di associazioni, indicando per ciascun soggetto denominazione sociale e sede legale;

È fatto divieto ai concorrenti di partecipare alla gara in più di una associazione, ovvero anche in forma individuale, qualora abbiano partecipato alla gara medesima in associazione.

In caso di raggruppamento dovranno essere specificate le parti del servizio che saranno eseguite dai singoli operatori economici riuniti o consorziati.

· alternativamente:

- che la ditta/società/associazione è già costituita e regolarmente iscritta al Registro delle Imprese della Camera di Commercio indicando l'oggetto prevalente di attività e i soggetti aventi legale rappresentanza. In caso di concorrenti di altri stati membri dell'Unione Europea e non residenti in Italia, dichiarazione dei dati relativi all'iscrizione nei corrispondenti registri professionali o commerciali. In questo caso va indicato il n. e la data di iscrizione al Registro Imprese della Camera di Commercio. oppure
- che la ditta/società/associazione sarà costituita in caso di assegnazione della concessione di cui al presente bando pubblico, con impegno all'iscrizione al Registro delle Imprese della Camera di Commercio e alla comunicazione dei relativi dati all'Amministrazione concedente;

Ed inoltre:



· i dati anagrafici del titolare o del direttore tecnico se si tratta di impresa individuale, di tutti i soci o del direttore tecnico se si tratta di società in nome collettivo, di tutti i soci accomandatari o del direttore tecnico se si tratta di società in accomandita semplice, di tutti gli amministratori muniti di potere di rappresentanza o del direttore tecnico o del socio unico o del socio di maggioranza in caso di società con meno di 4 soci se si tratta di altro tipo di società (anche cessati dalla carica nell'anno antecedente la gara);

Si precisa che, in caso di concorrente costituito da Consorzio, Raggruppamento Temporaneo di Imprese o raggruppamento di associazioni, la domanda (Allegato A) deve essere compilata e sottoscritta da tutte le ditte/società/associazioni raggruppate.

Se, invece, trattasi di costituendo Consorzio, R.T.I. o raggruppamento di associazioni, quanto richiesto nei precedenti punti può essere assolto dalla dichiarazione/certificazione riguardante almeno uno dei soggetti. Dovrà, però, essere allegato in aggiunta **l'impegno formale di tutti i componenti alla costituzione del nuovo soggetto imprenditoriale.**

- di essere in possesso dei requisiti di ordine generale e più precisamente:
  - che l'impresa non si trova in stato di fallimento, di liquidazione coatta, di concordato preventivo e di amministrazione controllata, e che non sia in corso un procedimento per la dichiarazione di una di tali situazioni ovvero non ha subito condanna definitiva alla sanzione interdittiva del divieto di contrattare con la Pubblica Amministrazione;
  - che a carico delle persone designate a rappresentare ed impegnare legalmente la società non sussistono le cause di divieto, decadenza o sospensione di cui al D.Lgs. n. 159/2011 e che le stesse non hanno riportato condanne penali definitive che comportino la perdita o la sospensione della capacità di contrattare con la Pubblica Amministrazione;
  - che a carico delle persone designate a rappresentare ed impegnare legalmente l'impresa non sia pendente un procedimento per l'applicazione di una delle misure di prevenzione di cui all'art. 3 della L. n. 1423/1956 o di una delle cause ostative previste dall'art. 10 della L. n. 575/1965;
  - che nei confronti delle persone designate a rappresentare ed impegnare legalmente l'impresa non sia stata pronunciata sentenza di condanna passata in giudicato, o emesso decreto penale di condanna divenuto irrevocabile, oppure sentenza di applicazione della pena su richiesta, ai sensi dell'art. 444 del codice di procedura penale, per reati gravi in danno dello Stato o della Comunità che incidono sulla moralità professionale, per reati di partecipazione ad un'organizzazione criminale, corruzione, frode, riciclaggio;
  - di non aver violato il divieto di intestazione fiduciaria posto all'art. 17 della L. n. 55/1990;
  - che i soggetti ammessi a partecipare non abbiano commesso violazioni gravi rispetto agli obblighi relativi al pagamento delle imposte e tasse, ed alle norme in materia di contributi previdenziali ed assistenziali;
  - che l'impresa non si trovi, rispetto ad un altro partecipante alla medesima procedura di gara, in una situazione di controllo e collegamento di cui all'art. 2359 del c.c.;
- di non aver emesso, senza autorizzazione ai sensi dell'art. 1 della L. 386/90 o senza provvista ai sensi dell'art. 2 della L. 386/90, assegno o più assegni in tempi ravvicinati e sulla base di una programmazione unitaria di importo superiore a € 51.645,69 ovvero di non aver, nei cinque anni precedenti, commesso due o più violazioni delle disposizioni previste dai precitati artt. 1 e 2 per un importo superiore complessivamente a € 10.329,14, accertate con provvedimento esecutivo, cui sia conseguente la sanzione accessoria dell'incapacità di contrarre con la Pubblica Amministrazione;
- di essere in regola con le norme che disciplinano il diritto al lavoro dei disabili a norma della legge n. 68/1999;
- di non avere subito atti di decadenza o di revoca di concessioni da parte del Comune di Cinisello Balsamo per fatti addebitabili al concessionario stesso;
- di non avere debiti o morosità e neppure liti pendenti nei confronti dell'Amministrazione Comunale a qualsiasi titolo o comunque di provvedere a sanare la propria posizione debitoria entro il termine di scadenza del bando;



- di avere preso visione del bando e di accettarne i contenuti senza condizioni e riserve.

Sarà inoltre necessario presentare, per ciascun nominativo indicato nell'Allegato A, la **dichiarazione dell'assenza di cause di esclusione di cui all'art. 80 del D.Lgs. 50/2016** e s.m.i. debitamente sottoscritta (**Allegato B**) e – qualora la ditta/società/associazione sia già costituita – il partecipante dovrà, altresì, allegare il **DURC** o una **dichiarazione di regolarità contributiva (Allegato C)**.

In ogni caso il partecipante alla presente gara dovrà presentare un'**attestazione dell'avvenuto sopralluogo e di ritiro dei documenti integrativi (Allegato E)**, da cui risulti l'accettazione dello spazio nello stato di fatto e di diritto in cui si trova.

L'Amministrazione si riserva la facoltà di effettuare le verifiche previste per legge per accertare la veridicità di quanto dichiarato dai concorrenti, anche dopo l'aggiudicazione della gara, in relazione al possesso dei requisiti di partecipazione richiesti e di disporre – qualora tali controlli avessero risultato negativo – la decadenza dall'aggiudicazione, ed il risarcimento dei danni eventualmente patiti, ferme restando le ulteriori responsabilità previste dalla legge per dichiarazioni mendaci e/o falsità in atti. Si ricorda inoltre che la falsa dichiarazione costituisce, tra l'altro, causa di esclusione dalla partecipazione a successive gare per ogni tipo di appalto.

#### **4. OFFERTA E CRITERI DI AGGIUDICAZIONE**

La gestione del bar sarà affidata al concorrente che abbia presentato l'**offerta economicamente più vantaggiosa**, secondo i seguenti criteri:

##### **4.1 Offerta tecnica (peso ponderale: 70%)**

Progetto di gestione: relazione descrittiva dell'attività di pubblico esercizio coerente con le caratteristiche del luogo e del contesto delle attività già presenti, **in cui si dichiari l'osservanza delle seguenti tre prescrizioni minime:**

- 1) Obbligo di apertura dal 1° giugno al 31 agosto per tutta la giornata;
- 2) Obbligo di aperture aggiuntive serali o festive in occasione di eventi speciali promossi dall'Amministrazione Comunale, su richiesta del concedente;
- 3) L'effettuazione di attività potenzialmente disturbanti (ad esempio musica dal vivo, strumentale, ricevimenti, festeggiamenti ecc.) dovrà essere preventivamente autorizzata dai responsabili del Settore Cultura e ogni onere SIAE sarà a carico del concessionario.

**Saranno valutate favorevolmente le offerte che prevederanno l'integrazione e la sinergia con attività culturali ed eventi promossi in loco, nonché l'osservanza delle regole di accesso al giardino e dei vincoli di tutela a cui è sottoposto.**

L'offerta tecnica sarà valutata in base ai criteri qui sotto riportati, da esplicitare in una relazione.

La RELAZIONE dovrà illustrare sinteticamente i seguenti requisiti, in un testo di massimo 3 fogli, carattere times new roman - 12, interlinea 1 (ulteriori pagine non saranno prese in considerazione ai fini della valutazione).



<b>Progetto di gestione del bar nel giardino di Villa Ghirlanda Silva</b>	<b>Peso: 70%</b>
<b>Requisito</b>	<b>Punteggio</b>
<b>1.MODALITÀ DI GESTIONE</b> Tipologia dell'attività che si intende realizzare e qualità estetico funzionale degli investimenti da realizzare con particolare riferimento all'attinenza del contesto storico-artistico-culturale del complesso (villa e giardino) di Villa Ghirlanda Silva. Programma di manutenzione arredi e attrezzature.	<b>25</b>
<b>2.PROFESSIONALITÀ NELLA GESTIONE DEL BAR</b> Professionalità nella gestione (titoli, anzianità, ecc.), esperienze nel settore con particolare riferimento alla gestione di attività analoghe; modalità organizzative del servizio e del personale; orario di apertura al pubblico.	<b>35</b>
<b>3.PROGRAMMA DI ATTIVITÀ COLLATERALI</b> Attività proposte come collaterali all'attività di somministrazione, tenendo conto del contesto storico-culturale-paesaggistico del complesso di "Villa Ghirlanda Silva" e delle esigenze sia dell'utenza, sia dell'Amministrazione Comunale.	<b>5</b>
<b>4.EVENTUALI ULTERIORI SERVIZI OFFERTI</b> Promozioni in giornate particolari, festeggiamenti di ricorrenze cittadine, nonché attività condotte in sinergia con l'Amministrazione Comunale e i soggetti operanti nella valorizzazione dell'intero complesso storico-culturale. Eventuali ulteriori servizi offerti.	<b>5</b>
<b>totale punteggio</b>	<b>70</b>

La Commissione potrà richiedere ai concorrenti tutti i chiarimenti e le informazioni di dettaglio che riterrà opportune per la migliore comprensione degli elaborati presentati dai concorrenti.

L'attribuzione del punteggio per l'offerta tecnica avverrà applicando la seguente formula:

$$C(a) = \sum_n [W_i * V(a)_i]$$

dove:

C(a) = indice di valutazione dell'offerta (a);

n = numero totale dei requisiti;

W<sub>i</sub> = punteggio attribuito al requisito (i);

V(a)<sub>i</sub> = coefficiente della prestazione dell'offerta (a) rispetto al requisito (i) variabile tra zero e uno;

Σ<sub>n</sub> = sommatoria.

I coefficienti V(a)<sub>i</sub> sono determinati dalla media dei coefficienti attribuiti discrezionalmente dai singoli commissari.

Terminata la procedura di attribuzione discrezionale dei coefficienti, si procede a trasformare la media dei coefficienti attribuiti ad ogni offerta da parte di tutti i commissari in coefficienti definitivi, riportando ad uno la media più alta e proporzionando a tale media massima le medie provvisorie prima calcolate.

#### 4.2 Offerta economica (peso ponderale: 30%)

Utilizzando preferibilmente il modello (**Allegato D**), indicare la percentuale sugli incassi annui del bar (al netto di IVA), da riconoscere all'Amministrazione Comunale quale corrispettivo annuo a fronte dell'utilizzo dei locali.



All'offerta più alta saranno assegnati 30 punti.

Alle altre offerte sarà assegnato un punteggio proporzionale mediante l'utilizzo della seguente formula:

Punteggio offerta A = (offerta A / offerta più conveniente) x 30  
(per offerta A si intende l'offerta in esame).

#### 4.3 Valutazione

Sarà scelta l'offerta che, sommati i punteggi dell'offerta tecnica e di quella economica, avrà ottenuto il punteggio complessivamente più alto. Il punteggio massimo ottenibile è pari a **100**.

La valutazione sarà effettuata da una Commissione di gara appositamente costituita.

#### 5. DEPOSITO CAUZIONALE PROVVISORIO

L'impresa concorrente, prima di presentare domanda, dovrà costituire garanzia a corredo dell'offerta, a pena di esclusione, pari ad euro 1.000,00 (euro mille/00) costituita, a scelta dell'offerente da:

- versamento in contanti presso la Tesoriera Comunale – presso la filiale della Banca Intesa San Paolo di Via Libertà 89 a Cinisello Balsamo, indicando il seguente oggetto: “Cauzione provvisoria – CONCESSIONE D’USO IMMOBILE E GESTIONE BAR VILLA GHIRLANDA”; in tal caso deve essere allegata alla documentazione amministrativa l’attestazione in originale dell’avvenuto versamento.
- polizza fidejussoria bancaria o assicurativa. La fideiussione bancaria, oltre che da istituti di credito o da banche autorizzate all’esercizio dell’attività bancaria, ai sensi del D.Lgs. 1.09.1993 n. 385, può essere rilasciata dagli intermediari finanziari iscritti nell’elenco speciale di cui all’art. 107 del Decreto Legislativo 01.09.1993 n. 385 “Testo unico delle Leggi in materia bancaria e creditizia” e successive modificazioni, che svolgono in via esclusiva o prevalente l’attività di rilascio di garanzie.  
La garanzia fidejussoria, conformemente alle disposizioni di cui all’art. 93 del D.Lgs. 50/2006, dovrà prevedere espressamente:
  - la rinuncia al beneficio della preventiva escussione del debitore principale art. 1944 c.c.;
  - la rinuncia all’eccezione di cui all’art. 1957, comma 2, del c.c.;
  - l’operatività della garanzia medesima entro quindici giorni, a semplice richiesta scritta della stazione appaltante;
  - la validità non dovrà essere inferiore a 180 giorni dalla data di scadenza del termine di presentazione dell’offerta;
  - l’impegno a rilasciare garanzia fidejussoria definitiva nel caso di aggiudicazione da parte del concorrente della concessione.

A prescindere dalla forma di costituzione prescelta, anche se presentata in contanti, la garanzia provvisoria deve essere accompagnata, dalla dichiarazione di impegno, di un Istituto Bancario o di una Compagnia Assicurativa, oppure di un Intermediario Finanziario iscritto nell’elenco speciale di cui all’art. 107 del Decreto Legislativo 01.09.1993 n. 385 “Testo unico delle Leggi in materia bancaria e creditizia”, a rilasciare garanzia fideiussoria definitiva nel caso di aggiudicazione da parte del concorrente della concessione.



La presentazione di una cauzione non conforme comporterà l'ESCLUSIONE DALLA GARA.

Ai concorrenti diversi dall'aggiudicatario, la restituzione della garanzia avverrà entro 45 (quarantacinque) giorni dall'aggiudicazione definitiva.

## 6. MODALITÀ DI PRESENTAZIONE DELLA DOMANDA DI PARTECIPAZIONE E DELL'OFFERTA

Gli interessati dovranno presentare i seguenti documenti in un unico plico chiuso, sigillato e controfirmato sui lembi di chiusura a pena di esclusione, recante all'esterno l'indicazione del mittente e la dicitura **"Offerta per concessione d'uso degli immobili e gestione di un chiosco-bar all'interno del parco di Villa Ghirlanda Silva" – Scadenza 18/03/2021.**

Il plico deve contenere al suo interno tre ulteriori buste, a loro volta sigillate e controfirmate sui lembi di chiusura a pena di esclusione, recanti l'intestazione del mittente, l'oggetto della gara e la dicitura, rispettivamente "A- Documentazione", "B- Offerta tecnica" e "C- Offerta economica".

**Busta "A-Documentazione"**, contenente:

1. **DOMANDA DI PARTECIPAZIONE**, redatta in bollo (Euro 16,00), utilizzando preferibilmente il modello (**Allegato A**), datata e sottoscritta in originale dal legale rappresentante, corredata da fotocopia del **documento d'identità del legale rappresentante**;
2. **IMPEGNO FORMALE di tutti i componenti del raggruppamento alla costituzione del nuovo soggetto imprenditoriale**, qualora si partecipi in forma associata e il Consorzio, Raggruppamento Temporaneo di Imprese o raggruppamento di associazioni debba ancora essere costituito;
3. **DICHIARAZIONE/I ai sensi dell'art. 80 D. Lgs. 50/2016**, per ciascun nominativo indicato nell'Allegato A (**Allegato B**);
4. **DURC in corso di validità o autocertificazione di regolarità contributiva (Allegato C)**, qualora la ditta/società/associazione sia già costituita;
5. **ATTESTAZIONE DI PRESA VISIONE DEI LUOGHI (Allegato E) E DI RITIRO DEI DOCUMENTI INTEGRATIVI (relazione illustrativa + planimetria)**, rilasciati dall'Ufficio Patrimonio. I concorrenti devono obbligatoriamente acquisire l'apposita certificazione attestante l'avvenuta presa visione dei luoghi e di ritiro dei documenti integrativi, rilasciata dall'Amministrazione contestualmente alla visita degli stessi.

La visita si effettuerà previo appuntamento con il personale incaricato inviando mail a [patrimonio@comune.cinisello-balsamo.mi.it](mailto:patrimonio@comune.cinisello-balsamo.mi.it) (Tel. 02 66023-863 o -479)

L'attestazione di presa visione dovrà essere sottoscritta contestualmente per accettazione dal titolare, legale rappresentante, direttore tecnico o da altro soggetto con potere di rappresentanza conferito con procura notarile (da esibire in copia); pertanto solo questi ultimi sono autorizzati ad effettuare il sopralluogo. La stessa attestazione sarà controfirmata dal personale incaricato dalla stazione appaltante.

Qualora l'attestazione non fosse allegata, la stazione appaltante si riserva tuttavia la facoltà di verificare la documentazione acquisita agli atti attestante l'avvenuto rilascio della certificazione e di valutarne l'ammissibilità in luogo dell'attestazione originale.

6. **INFORMATIVA SUL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI (Allegato F)**, debitamente sottoscritta per presa visione dal rappresentante legale;
7. **COPIA DEL PRESENTE BANDO PUBBLICO**, debitamente sottoscritto in ogni pagina, per accettazione;
8. **DOCUMENTO ATTESTANTE LA COSTITUZIONE DEL DEPOSITO CAUZIONALE PROVVISORIO** pari a euro 1.000,00 (euro mille/00);



**Busta “B – Offerta tecnica”**, contenente:

secondo le prescrizioni di cui al punto 4.1 del presente bando pubblico, la **relazione illustrativa del progetto di gestione**, sottoscritta in ogni pagina dal legale rappresentante della società, in cui si dichiara l’osservanza delle tre prescrizioni minime e si illustrino le caratteristiche di gestione (requisiti) utili per l’attribuzione dei punteggi secondo i criteri suesposti.

**Busta “C – Offerta economica”**, redatta utilizzando preferibilmente il modello (**Allegato D**), indicando la percentuale sugli incassi annui del bar (al netto di IVA), da riconoscere all’Amministrazione Comunale quale corrispettivo annuo a fronte dell’utilizzo dei locali.

Il plico dovrà pervenire al Protocollo del Comune – Via XXV Aprile n° 4, 20092 Cinisello Balsamo (MI) **entro il 18/03/2021**, a pena di esclusione, mediante raccomandata A/R del servizio postale, agenzia di recapito autorizzata o consegna a mano dei plichi.

La ricevuta attestante l’avvenuta consegna è quella rilasciata dall’Ufficio Protocollo.

Con le stesse modalità e formalità ed entro il termine indicato, pena l’irricevibilità, dovranno pervenire le eventuali integrazioni ai plichi presentati.

L’invio del plico è a totale rischio del mittente, restando esclusa ogni qualsivoglia responsabilità del Comune di Cinisello Balsamo ove per qualsiasi motivo il plico non pervenga entro il termine di scadenza previsto all’indirizzo sopra indicato.

Trascorso detto termine non verrà ritenuta valida alcuna altra offerta, anche se sostitutiva o aggiuntiva all’offerta precedente. Non si darà corso all’apertura del plico che non risulti pervenuto entro il termine fissato.

Lo Sportello Polifunzionale – “Punto in Comune”, compreso il Protocollo, riceve su appuntamento, con prenotazione da effettuarsi con una delle modalità indicate sul sito del Comune di Cinisello Balsamo <https://www.comune.cinisello-balsamo.mi.it/>

Link diretto dalla home page: <https://www.comune.cinisello-balsamo.mi.it/spip.php?rubrique4055>

## 7. SVOLGIMENTO DELLA PROCEDURA DI AGGIUDICAZIONE

L’apertura delle buste “A-Documentazione” e l’ammissione alla selezione avverranno, in seduta pubblica, il giorno **23/03/2021** alle **ore 9,30** presso il Settore Risorse e Patrimonio, Via XXV Aprile, 4 – Cinisello Balsamo.

Successivamente, dopo la valutazione complessiva della documentazione prodotta, la Commissione procederà, in seduta riservata, all’apertura delle buste “B-Offerta tecnica” per gli ammessi alla selezione, alla valutazione delle offerte tecniche ivi contenute, all’assegnazione del punteggio a ciascuna offerta e a formare la graduatoria provvisoria.

Al termine la Commissione comunicherà il luogo, la data e l’ora di svolgimento della successiva seduta pubblica per l’apertura dei plichi denominati “C-Offerta economica”.

Nel luogo, giorno e orario prefissato la Commissione procederà, in seduta pubblica, all’apertura delle buste “C-Offerta economica”, all’esame della validità delle offerte economiche e all’attribuzione dei punteggi relativi alle medesime.

Infine, procederà alla formazione della graduatoria definitiva al fine di disporre l’aggiudicazione provvisoria al partecipante che avrà ottenuto il punteggio complessivo più alto.



La Commissione di gara potrà, in contraddittorio con il concorrente, verificare profili di manifesta incongruità dell'offerta anche in relazione all'incoerenza tra l'offerta tecnica e l'offerta economica. Ai fini del contraddittorio il concorrente verrà invitato a presentare una memoria esplicativa delle rilevate incongruenze. In assenza di presentazione di tale memoria, il concorrente verrà escluso. L'Amministrazione si riserverà di non aggiudicare nel caso l'offerta presentata non risulti conveniente o idonea in relazione all'oggetto del contratto.

Si procederà all'aggiudicazione anche in presenza di una sola offerta valida ricevuta.

In caso di offerte uguali si procederà ai sensi dell'art. 77 del R.D. n. 827 del 23/05/1924.

## **8. ADEMPIMENTI PER LA STIPULA DEL CONTRATTO DI CONCESSIONE**

L'Amministrazione Comunale verificherà la veridicità delle dichiarazioni prodotte dal concorrente risultato aggiudicatario.

L'Amministrazione inviterà il soggetto aggiudicatario a produrre, nei termini indicati, la documentazione e gli atti necessari alla stipula del contratto.

Il soggetto aggiudicatario, entro 45 (quarantacinque) giorni dalla data di comunicazione dell'avvenuta aggiudicazione definitiva, dovrà sottoscrivere l'atto concessorio in forma di scrittura privata con oneri a suo carico.

Ove l'aggiudicatario, nei termini indicati, non abbia ottemperato senza giustificato motivo a quanto richiesto ovvero non si presenti per la stipula del contratto nel giorno all'uopo stabilito, l'Amministrazione si riserva la facoltà di revocare l'aggiudicazione, fermo restando la facoltà di richiesta di risarcimento per l'eventuale danno subito, e di aggiudicare la gara secondo l'ordine di graduatoria.

In caso di mancata approvazione del verbale di aggiudicazione per motivi di interesse pubblico, l'aggiudicatario non avrà diritto ad alcun rimborso o indennizzo di sorta.

## **9. PRINCIPALI CONDIZIONI CONTRATTUALI**

La concessione degli immobili e della gestione del chiosco-bar sito nel giardino di Villa Ghirlanda Silva comporta per l'aggiudicatario i seguenti principali obblighi ed oneri:

1. Utilizzare gli immobili concessi in uso per attuare il progetto di gestione così come risultante dalla proposta in sede di offerta.
2. Osservanza delle vigenti leggi regionali e statali in materia di commercio.
3. Ottenere, a propria cura e spese, presso gli enti di vigilanza e controllo competenti tutte le autorizzazioni tecniche e amministrative necessarie allo svolgimento delle attività previste nel presente bando pubblico.
4. Corrispondere all'Amministrazione Comunale un canone annuo pari alla percentuale offerta in sede di gara sugli incassi del bar (al netto di IVA), oltre IVA.
5. Il canone dovrà essere corrisposto annualmente entro fine novembre dell'anno di riferimento; il mancato o parziale pagamento del canone produrrà la risoluzione del contratto.
6. Tutte le spese occorrenti e consequenziali alla stipula e alla registrazione del contratto sono a carico dell'assegnatario della gestione del bar.



7. Provvedere alla voltura delle utenze di energia elettrica e acqua, a carico del conduttore.
8. Farsi carico dello smaltimento rifiuti secondo le norme del Regolamento di Igiene del Comune di Cinisello Balsamo.
9. Aprire l'esercizio al pubblico, secondo gli orari e le modalità esposte nel progetto di gestione (offerta tecnica) entro il 1° giugno 2021, pena il pagamento di una penale pari a euro 100,00 (cento/00) al giorno, per ogni giorno di ritardo sul termine previsto, rivalendosi sulla fideiussione che dovrà essere prestata a garanzia degli impegni assunti; l'Amministrazione comunale, decorsi inutilmente 30 gg dal termine di apertura previsto, si riserva la facoltà di risolvere il contratto.
10. Possibilità di apertura dal 1° marzo al 31 ottobre, con obbligo di apertura dal 1° giugno al 31 agosto per tutta la giornata e di aperture aggiuntive serali o festive, senza oneri aggiuntivi, in occasione di eventi speciali promossi dall'Amministrazione Comunale, su richiesta del concedente; l'effettuazione di attività potenzialmente disturbanti (ad esempio musica dal vivo, strumentale, ricevimenti, festeggiamenti ecc.) dovrà essere preventivamente autorizzata dai responsabili del Settore Cultura.
11. Orari e giorni di apertura aggiuntivi potranno essere successivamente richiesti e concordati con l'Amministrazione comunale.
12. In caso di diminuzione degli orari di apertura al pubblico non concordata preventivamente con l'Amministrazione e superiore a trentuno giorni solari, oppure in caso di totale chiusura al pubblico non concordata preventivamente con l'Amministrazione e superiore a ventuno giorni solari, l'Amministrazione potrà risolvere unilateralmente il contratto.
13. Provvedere a propria cura e spese alla pulizia dei locali assegnati (bar e piccolo magazzino), nel rispetto delle normative di igiene degli alimenti e pulizia periodica della copertura e dei canali di gronda, dei pluviali e dei pozzetti di ispezione del chiosco-bar;
14. Garantire l'uso e la pulizia dei servizi igienici per il pubblico presso il palco dell'arena estiva nelle ore di apertura del bar (compresa la fornitura di materiale igienico di consumo);
15. La segnaletica direzionale relativa al bar sarà a cura del concessionario, ma sarà concordata per stile e per tipologie di supporti con i responsabili dei Settori "Politiche culturali e dello Sport" e "Governo del territorio ed infrastrutture" del Comune.
16. Negli spazi del bar concessi in modo esclusivo il gestore potrà curare autonomamente strumenti e modalità di comunicazione, purché in armonia con le caratteristiche dell'identità istituzionale e culturale del sito, e previa autorizzazione dell'Amministrazione Comunale.
17. Esporre il listino prezzi emesso dalla Camera di Commercio per i generi in vendita.
18. Svolgere la propria attività applicando nei confronti dei lavoratori, dipendenti o soci, condizioni normative e retributive conformi ai contratti collettivi nazionali di lavoro di settore e agli accordi sindacali integrativi vigenti e nel rispetto delle norme di sicurezza nei luoghi di lavoro, nonché di tutti gli adempimenti di legge previsti nei confronti dei lavoratori o soci.
19. Manutenzione ordinaria e straordinaria non strutturale dei locali concessi e degli impianti di pertinenza a carico del concessionario, per tutta la durata contrattuale, nei tempi e nei modi concertati con l'Amministrazione Comunale (con la sola esclusione della manutenzione straordinaria strutturale). Il concessionario non potrà avanzare pretese, a qualsiasi titolo, per eventuali interventi di riparazione, conservazione, manutenzione ordinaria e straordinaria, adeguamento tecnico, igienico-sanitario che si rendessero necessari ai fini e nei limiti dell'uso convenuto. Tali interventi saranno effettuati a carico del concessionario senza che lo stesso possa vantare alcun indennizzo da parte del Comune né durante né al termine del rapporto contrattuale. In ogni caso tutte le opere realizzate si intenderanno immediatamente acquisite dal Comune e alla scadenza della concessione il bene dovrà essere riconsegnato nel pieno possesso del concedente, senza alcun onere, obbligo di indennità ovvero rimborsi a carico di quest'ultimo.



20. Realizzazione di interventi di manutenzione straordinaria solo previa autorizzazione dell'Amministrazione.
21. A garanzia del completo e puntuale adempimento degli obblighi assunti il Concessionario dovrà prestare a favore del Comune di Cinisello Balsamo definitiva garanzia fideiussoria bancaria o polizza assicurativa pari a Euro 3.000,00 (tremila/00 euro).  
Tale garanzia deve protrarsi ininterrottamente sino al termine della concessione, deve prevedere obbligatoriamente, a pena di esclusione, la rinuncia alla preventiva escussione del debitore principale e la sua operatività entro 15 giorni a semplice richiesta scritta della stazione appaltante. La fideiussione dispiegherà comunque i propri effetti fino ad apposita comunicazione liberatoria (costituita anche dalla semplice restituzione del documento di garanzia) da parte dell'Amministrazione beneficiaria con la quale verrà attestata l'assenza oppure la definizione di ogni eventuale eccezione e controversia sorte in dipendenza dell'esecuzione del contratto. Dovrà inoltre essere previsto quale foro competente esclusivo in caso di controversie tra assicuratore e beneficiario quello di Monza.  
In luogo della fideiussione potrà essere presentata analoga garanzia anche in deposito in numerario presso la Tesoreria.  
La mancata costituzione della garanzia determina la revoca della concessione e l'acquisizione della cauzione provvisoria da parte dell'amministrazione concedente.
22. Obbligo, con effetti dalla data di sottoscrizione del contratto, a stipulare con primario assicuratore (e a mantenere in vigore per tutta la durata del presente contratto) un'adeguata copertura assicurativa, contro i rischi di:
- Responsabilità Civile verso Terzi (RCT): per danni arrecati a terzi (tra cui il Comune di Cinisello Balsamo) in conseguenza di un fatto verificatosi in relazione all'attività svolta, comprese tutte le operazioni di attività inerenti, accessorie e complementari, nessuna esclusa né eccettuata. Tale copertura (RCT) dovrà avere un massimale "unico" di garanzia non inferiore a euro 3.000.000,00 (tremilioni/00) per sinistro e prevedere tra le altre condizioni anche l'estensione a:
    - preparazione, somministrazione, smercio di cibi e bevande;
    - conduzione dei locali, strutture e beni loro consegnati;
    - danni a cose in consegna e/o custodia;
    - danni a cose di terzi da incendio;
    - danni arrecati a terzi (inclusi i beneficiari) da dipendenti, da soci, da volontari e/o da altri collaboratori non dipendenti, di cui il Concessionario si avvalga, inclusa la loro responsabilità personale;
    - interruzioni o sospensioni di attività industriali, commerciali, agricole, artigianali o di servizio o da mancato uso a seguito di sinistro garantito in polizza.
  - Responsabilità Civile verso Prestatori di Lavoro (RCO): per infortuni sofferti da: prestatori di lavoro addetti all'attività svolta (inclusi soci, volontari e altri collaboratori o prestatori di lavoro, dipendenti e non, di cui il Concessionario si avvalga), comprese tutte le operazioni di attività inerenti, accessorie e complementari, nessuna esclusa né eccettuata. Tale copertura dovrà avere un massimale "unico" di garanzia non inferiore a Euro 3.000.000,00 (tremilioni/00) per sinistro e Euro 1.500.000,00 (unmilione cinquecentomila/00) per persona, e prevedere, tra le altre condizioni, anche l'estensione al cosiddetto "Danno Biologico", l'estensione ai danni non rientranti nella disciplina INAIL, le malattie professionali e la "Clausola di Buona Fede INAIL";
  - Incendio e rischi accessori per i beni di sua proprietà (per valore dei beni medesimi) e per la garanzia "Ricorso Terzi", per quest'ultima per un massimale non inferiore a Euro 2.500.000,00 (duemilione cinquecentomila/00);
  - Incendio e rischi accessori per danni arrecati ai locali, strutture, mobili e altri beni datigli in concessione dal Comune mediante garanzia "Rischio Locativo", di adeguato capitale. L'operatività o meno delle coperture assicurative tutte, così come l'eventuale inesistenza o inoperatività di polizze RCT o RC Prodotti dei fabbricanti o dei fornitori dei prodotti utilizzati



per la preparazione dei pasti e/o l'eventuale approvazione espressa dal Comune sull'assicuratore prescelto dall'aggiudicatario – che invierà copia delle polizze al Comune di Cinisello Balsamo – non esonerano l'aggiudicatario stesso dalle responsabilità di qualunque genere su di esso incombenti né dal rispondere di quanto non coperto – in tutto o in parte – dalle suddette coperture assicurative.

23. Non è ammessa la subconcessione salvo insindacabile autorizzazione da parte della Amministrazione Comunale;
24. L'Amministrazione si riserva la facoltà di vigilare sul corretto esercizio dell'attività oggetto della presente concessione e di effettuare controlli sul rispetto delle disposizioni contrattuali e delle vigenti normative in materia.
25. Per qualsiasi controversia sarà competente il Foro di Monza.

Per quanto non previsto dal contratto di concessione, le parti faranno riferimento alla disciplina civilistica dell'affitto di locali commerciali.

## 10. TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

Ai sensi del Regolamento UE 679/2016 (GDPR) e del D.Lgs. 196/2003 e ss.mm.ii., si informa che i dati forniti saranno trattati dal Comune di Cinisello Balsamo (MI) al solo fine dell'espletamento della procedura di gara in oggetto della gestione del rapporto e successiva conservazione per scopi amministrativi, limitatamente al tempo necessario al detto fine.

Si rimanda in proposito più dettagliatamente all'Informativa sul Trattamento dei dati personali ai sensi dell'art. 13 del Regolamento UE 2016/679 (**Allegato F**), da allegare alla domanda di partecipazione.

Per tutto quanto non previsto dal presente articolo, si rimanda al Regolamento UE 679/2016 (GDPR) e alle disposizioni applicabili in materia, compreso il D.Lgs. n. 196/2003 così come modificato dal D.Lgs. n. 101/2018.

## 11. ULTERIORI INFORMAZIONI

Informazioni e chiarimenti potranno essere richiesti all'Ufficio Patrimonio (Settore Risorse e Patrimonio) - E-mail: [patrimonio@comune.cinisello-balsamo.mi.it](mailto:patrimonio@comune.cinisello-balsamo.mi.it) - Tel. 02 66023-863 o -479

Il responsabile del procedimento, ai sensi della L. 241/1990, è il Dott. Eugenio Stefanini.

Il presente bando è pubblicato all'Albo Pretorio dell'Ente e sul sito Internet del Comune di Cinisello Balsamo.

Avverso il presente provvedimento è esperibile ricorso al TAR Lombardia nel termine di 60 gg. dalla data della sua pubblicazione.

Cinisello Balsamo, 12/02/2021

**IL DIRIGENTE DEL SETTORE  
RISORSE E PATRIMONIO  
(DOTT. EUGENIO STEFANINI)**